

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
25. März 2004 (25.03.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/023968 A3

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A47L 15/23, 15/42

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ELECTROLUX HOME PRODUCTS CORPORATION N.V. [BE/BE]; Belgicastraat 17, B-1930 Zaventem (BE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/009172

(22) Internationales Anmeldedatum:  
19. August 2003 (19.08.2003)

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): FAVARO, Daniele [IT/IT]; Via Pordenone, 70, I-30020 Pramaggiore (IT). PEZZETTA, Roberto [IT/IT]; Via Borgo Nuovo, 59, I-33080 Roveredo in Piano (IT). LAZZAROTTO, Graziano [IT/IT]; Via G. Schiratti, 19, I-31053 Pieve di Soligo (IT).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

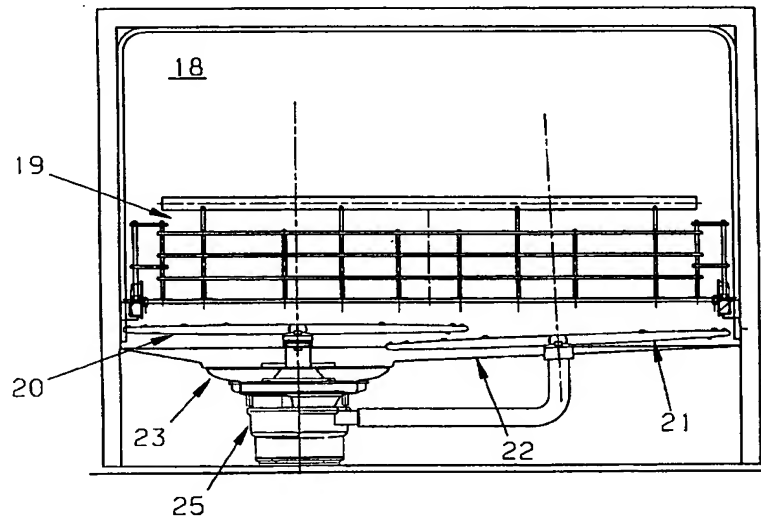
(30) Angaben zur Priorität:  
PN2002A000064 30. August 2002 (30.08.2002) IT

(74) Anwalt: BAUMGARTL, Gerhard; c/o AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DISHWASHER, PARTICULARLY FOR FITTED KITCHENS

(54) Bezeichnung: GESCHIRRSPÜLMASCHINE, INSBESONDERE FÜR EINBAUKÜCHEN



(57) Abstract: The invention relates to a dishwasher, particularly for fitted kitchens, comprising a cabinet (10) provided with a front door (11) that closes the washing tub (18), inside of which at least one first spray arm (20) and one second spray arm (21) are mounted that wet the dishes placed in at least one rack (19). The washing tub is delimited at the bottom by a downward sloping surface (22) in order to guide the washing liquid into a shaft (23) serving to collect and drain the liquid. In order to provide the dishwasher with a substantial extension both in a horizontal as well as vertical direction, the first spray arm (20) is mounted so that it is essentially coaxial to the shaft (23), whereas the second spray arm (21) is mounted above the sloped surface (22) with the rotation axis being situated at a right angle to said surface.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Geschirrspülmaschine, insbesondere für Einbauküchen, umfassend ein Möbel (10), ausgestattet mit einer Fronttür (11), welches die Spülwanne (18) verschliesst, in welcher mindestens ein erster Sprüharm (20) und ein zweiter

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



(81) Bestimmungsstaaten (*national*): AU, US.

(84) Bestimmungsstaaten (*regional*): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen  
Recherchenberichts:

3. Juni 2004

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

Sprüharm (21) montiert sind, die das in mindestens einem Korb (19) angeordnete Geschirr benetzen, wobei die Spülwanne an der Unterseite durch eine nach unten geneigte Fläche (22) abgeschlossen ist, um die Spülflüssigkeit in einem Schacht (23) zu leiten, der zur Sammlung und Ableitung der Flüssigkeit dient, wobei zur Ausbildung des Geschirrspülers mit einer im Wesentlichen Ausdehnung sowohl in horizontaler als auch in vertikaler Richtung der erste Sprüharm (20) im Wesentlichen coaxial zum Schacht (23) montiert ist, während der zweite Sprüharm (21) oberhalb der geneigten Fläche (22) mit der Rotationsachse rechtwinkelig zur genannten Fläche (22) montiert ist.

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Intern: Application No

PCT/EP 03/09172

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER  
 IPC 7 A47L15/23 A47L15/42

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

## B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPC 7 A47L

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

PAJ, EPO-Internal

## C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	JP 63 154150 A (TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO) 27 June 1988 (1988-06-27) the whole document ---	1-3
X	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 2000, no. 24, 11 May 2001 (2001-05-11) -& JP 2001 204678 A (MITSUBISHI ELECTRIC HOME APPLIANCE CO LTD; MITSUBISHI ELECTRIC CORP), 31 July 2001 (2001-07-31) abstract ---	1
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 2000, no. 07, 29 September 2000 (2000-09-29) -& JP 2000 107116 A (MATSUSHITA ELECTRIC IND CO LTD), 18 April 2000 (2000-04-18) abstract --- -/-	2, 3



Further documents are listed in the continuation of box C.



Patent family members are listed in annex.

## \* Special categories of cited documents:

- \*A\* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- \*E\* earlier document but published on or after the international filing date
- \*L\* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- \*O\* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- \*P\* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

- \*T\* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
- \*X\* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
- \*Y\* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.
- \*G\* document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

30 March 2004

Date of mailing of the International search report

07/04/2004

Name and mailing address of the ISA

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2  
 NL - 2280 HV Rijswijk  
 Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,  
 Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Ureta, R

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Intern Application No  
PCT/EP 03/09172

## C.(Continuation) DOCUMENTS CONSIDERED RELEVANT

Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	FR 2 606 990 A (SILTAL CASA SPA) 27 May 1988 (1988-05-27) the whole document -----	4-6

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
JP 63154150	A	27-06-1988	NONE
JP 2001204678	A	31-07-2001	NONE
JP 2000107116	A	18-04-2000	NONE
FR 2606990	A	27-05-1988	DE 3640054 A1 01-06-1988 FR 2606990 A1 27-05-1988

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internat. s Aktenzeichen

PCT/EP 03/09172

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES  
IPK 7 A47L15/23 A47L15/42

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

## B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)  
IPK 7 A47L

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

PAJ, EPO-Internal

## C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	JP 63 154150 A (TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO) 27. Juni 1988 (1988-06-27) das ganze Dokument	1-3
X	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 2000, no. 24, 11. Mai 2001 (2001-05-11) -& JP 2001 204678 A (MITSUBISHI ELECTRIC HOME APPLIANCE CO LTD; MITSUBISHI ELECTRIC CORP), 31. Juli 2001 (2001-07-31) Zusammenfassung	1
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 2000, no. 07, 29. September 2000 (2000-09-29) -& JP 2000 107116 A (MATSUSHITA ELECTRIC IND CO LTD), 18. April 2000 (2000-04-18) Zusammenfassung	2, 3
	-/--	



Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen



Siehe Anhang Patentfamilie

\* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :

'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

'E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist

'L' Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

'O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

'P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

'T' Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

'X' Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden

'Y' Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

'&' Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

30. März 2004

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

07/04/2004

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde  
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2  
NL - 2280 HV Rijswijk  
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,  
Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Ureta, R

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Interne : Aktenzeichen

PCT/EP 03/09172

C.(Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	FR 2 606 990 A (SILTAL CASA SPA) 27. Mai 1988 (1988-05-27) das ganze Dokument -----	4-6

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internat

Aktenzeichen

PCT/EP 03/09172

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
JP 63154150	A	27-06-1988	KEINE		
JP 2001204678	A	31-07-2001	KEINE		
JP 2000107116	A	18-04-2000	KEINE		
FR 2606990	A	27-05-1988	DE	3640054 A1	01-06-1988
			FR	2606990 A1	27-05-1988